

Н. Л. МИШАТИНА
Санкт-Петербург

Лингвокультурологические задачи на уроках развития речи



Воспитание языковой личности как субъекта национальной культуры находится в центре внимания современной системы образования и воспитания. И «русский язык» как учебный предмет, понимаемый как предмет духовный, мировоззренческий, призван формировать систему взглядов на природу и общество, воспитывать гражданина и патриота.

В связи с современным компетентностным подходом все больший интерес вызывает концептная методика. В нашем понимании концептная методика — это теория и практика обучения оптимальным средствам введения в культуру (систему смыслов) сквозь

призму языка современного ученика как языковой личности, носителя индивидуальной картины мира.

Концептная методика предполагает целенаправленное постепенное «восхождение» ученика как культурно-языковой личности от фрагментированного знания к концептуально-обобщенному. Решая комплексные лингвокультурологические задачи (языковые и речевые), ученик незаметно вовлекается в процесс выработки новых смыслов, согласованных с «вечными», традиционными для России и русской культуры ценностями. Особенно важна ориентация на смыслы, прогнозирующие будущее мое и моей стра-

ны. Таким образом, в процессе выполнения учащимися названных задач происходит ненасильственное сближение восприятия информации (художественной, общезыковой) и личного речевого творчества. В этом контексте допустимо говорить о реализации «завершенного авторского действия» (термин психолога К. Н. Поливановой), которое включает все этапы продуктивного мышления как личностно значимые.

Предлагаем читателям несколько лингвокультурологических задач, направленных на воспитание чувства социальной ответственности и гражданского долга¹.

1. На основе пословиц сделайте вывод об отношении русского народа к лени. Какие из пословиц вам кажутся наиболее живописными и почему? Подберите как можно больше слов к глаголу *ленился*. Подумайте, когда могла возникнуть фраза *Работа не волк, в лес не убежит*. Русский историк В. О. Ключевский писал, что у русской души два начала: ленивое лежание и молниеносная деятельность. Какими факторами вы объясняете эту «загадку» русской души? Оформите свои мысли в жанре письма к другу-иностранцу.

1) Лень мужика не кормит. 2) Труд мужика кормит, а лень портит. 3) Лень к добру не приведет. 4) У него лень за пазухой гнездо свила. 5) Где работно, там и густо, а в ленивом доме пусто. 6) От лени мохом оброс! 7) Ленивый сидя спит, лежа работает. 8) Лень прежде него родилась (об очень ленивом). 9) Я еще в пеленках, а лень моя с теленка.

2. Готовы ли вы согласиться с «диагнозом», поставленным русскому народу историком и писателем? Что бы вы еще добавили к характеристике русского человека как работника? Согласны ли вы, что в России формуле «работай и зарабатывай» предпочитается формула «жила бы страна родная, и нету других забот»? Есть ли сегодня у «племени младого, незнакомого» внутренняя установка на работу «тяжем»?

В. Ключевский: «Мы работаем не тяжем, а рывом», — хотя рыв часто могучий. Равномерной методичности, настойчивости, внутренней дисциплины — болезненнее всего не хватает русскому характеру, это, может быть, главный наш порок... Мы часто не собраны всей нашей волей к действительному стержню. Да и самой-то воли порой не хватает. (А. Солженицын).

¹ См.: Мишатина Н. Л. Диалог с культурными концептами в 5–11 классах (русский язык, литература, развитие речи): Учебно-методическое пособие. — СПб., 2004.

3. Какие из нижеперечисленных слов в традиции русского культурного стереотипа воспринимаются с отрицательным знаком? Назовите слова, которые лишены в современном языке нежелательной оценочности. Вспомните героев русской классики, которые хотели достичь богатства любым способом. Что лишает их образы нравственной привлекательности для русского читателя? Какое место среди этих героев занимает Андрей Штольц?

Барышник, торговец, купец, негодянт, коммерсант, бизнесмен, дилер; торговка, лавочница, перекупщица; ростовщик, процентщица; делец (изначально «человек, занятый делом, приносящим доход»), банкир, кредитор.

4. Прочитайте пословицы, назовите слова, обозначающие в современном русском языке конкретные виды трудовой деятельности. Как вы считаете, какое из трех слов является наиболее древним? (*Дело*. Дело называли самым важным, но и самый тяжелый, физический труд, прежде всего труд земледельца, который *делает пахню*. Трудом называли напряженную и длительную творческую работу, которая утомляет человека не физически, а эмоционально. Работой же — подневольный и тяжкий труд раба [*работа* — от той же общеславянской основы, что и *раб*]. — По В. В. Колесову). Подумайте, почему в русском переводе афоризма Фридриха Энгельса *Труд создал человека* использовано слово *труд*?

1) Дело мастера боится. 2) Работа не медведь, в лес не убежит. 3) Терпение и труд все перетрут.

5. Назовите слова, при помощи которых в русском языке можно обозначить тех, кто работает, трудится или делает дело. Подумайте, как суффиксы повлияли на смысл старого русского корня *-дел* (появились отрицательные оттенки смысла). Совпадают ли в значениях слова *тудяга* и *работяга*? А в чем их отличие?

1) Тот, кто работает. — ... (*Работник, рабочий, работяга*.)

2) Тот, кто трудится. — ... (*Трудник* (устар.), *тудящийся, туженик, тудяга, тудоголик*.)

3) Тот, кто делает дело. — ... (*Делатель* (устар.), *делец, деяга*.)

6. Подберите синонимы к слову *богатство* (обеспеченность, зажиточность). Принимаете ли вы формулу «Быть богатым безнравственно»? Каким вы представляете идеал национального предпринимателя? (В «Словаре русской культуры» Ю. С. Степанова названы следующие составляющие идеального современного предпринимательства: «дело» человека как его призвание, его миссия на земле, его духовная задача; сознательное отношение к «делу»). На основе мотивирующего образа («внутренней формы слова») назовите соответствующий ему социальный концепт:

1) «получение благ свыше, не предусматривающее никакой личной активности»;

2) «соединение идеи имущественной умеренности с идеей самоограничения в потреблении»;

3) «отсутствие нужды, возможность не печься (не заботиться) о насущном, беззаботность»;

4) «то, что делает богатым».

Для справок: *благополучие, достаток, обеспеченность, богатство.*

7. Познакомьтесь с фрагментом интервью одного из крупнейших современных отечественных философов, эссеиста, писателя Григория Померанца. Подумайте, как можно озаглавить этот фрагмент. Назовите признаки публицистического стиля. Подберите синонимы к словам *пафос* (патетика) и *этика* (мораль — нравственность). Найдите в тексте фразеологизм и объясните его значение («беспечно предаваться радостям жизни»). Раскройте свое отношение к появившемуся недавно выражению *вкусно жить*.

Современная практическая этика развивалась в Европе на основе протестантской этики. У любого нормального капиталиста есть какой-то созидательный пафос, хотя он может быть и незнаком с теорией пафоса достижений. Согласно этой теории, капиталист не стремится срывать цветы удовольствия, а стремится совершить нечто, что помогает ему утвердиться в собственных глазах. Причем по возможности то, чем он занимается, должно измеряться в реальных категориях, в том, что можно сосчитать — в килограммах, километрах, киловаттах. Но наших нынешних капиталистов даже такая элементарная этика самоутверждения — гордость за то, что построил то-то и то-то, — не устраивает. Разумеется, что сейчас среди наших предпринимателей есть люди с определенным пафосом созидания, но они оказались в меньшинстве. В основном же отечественный капитал убегает за границу, чтобы обеспечить возможность приятной жизни в эмиграции.

8. Познакомьтесь с высказываниями, наиболее популярными в англоязычных странах. Попытайтесь на их основе вычленив ключевые идеи и смоделировать отношение к богатству западного человека. В чем вы видите основное отличие от русского поведенческого стереотипа? Рассматриваете ли вы как позитивную идею: «Богатство — это индикатор успешности человека, его личных заслуг»? (Вспомните одну из сквозных тем русской литературы: «развенчать благополучие и увенчать беду» — К. Чуковский.)

1) Избыточное богатство — это священная собственность, распоряжаться которой ее владелец обязан в течение всей своей

жизни во благо общества. (Эндрю Карнеги); 2) Работа — пища нашей жизни. Удовольствия — ее десерт. (Форбс); 3) Трудолюбие — душа бизнеса и ключ к процветанию. (Диккенс); 4) Дружба, основанная на бизнесе, лучше, чем бизнес, основанный на дружбе. (Рокфеллер); 5) Либо я найду путь, либо проложу его. (Сидней).

9. Дополните текст недостающими лексическими компонентами, отражающими его смысловую программу. Перед вами национальные портреты, данные глазами человека западной культуры. Выразите свое отношение к прочитанному, используя конструкции типа: *Я согласен с немецким ученым в том, что...* или *Никак не могу согласиться с уважаемым немецким ученым в том, что...*

В сердце любого народа всегда хранится нечто заветное, нечто такое, что представляет собой его сокровище — не то, за что он себя выдает, а то, что он подлинно есть. Известный немецкий ученый Вальтер Шубарт в работе «Европа и душа России» утверждает, что англичанин хочет видеть мир как ..., француз — как ..., немец — как ..., а русский — как ... (*казарма, салон, собор, фабрика*). По-разному определяет каждый из них для себя и цель жизни: для англичанина это ..., для француза — ..., для немца — ..., для русского — ... (*служение, прибыль, слава, власть*). Отсюда и различия в восприятии ближнего: англичанин видит в ближнем ..., француз — ..., немец — ..., а русский — ... (*импонирующий ему человек, брат, выгодный партнер, свой подчиненный*).

10. Познакомьтесь с афоризмом, принадлежащим Джону Кеннеди (1917—1963) — 35-му президенту США в 1961—1963 годах. Напишите о своем отношении к Родине. Какой бы вы хотели ее видеть и в чем видите свой долг перед ней?

Не спрашивай, что твоя Родина может сделать для тебя, спроси себя, что ты можешь сделать для своей Родины.

11. Познакомьтесь с высказыванием А. П. Чехова, отражающим его настроение после возвращения с Сахалина в 1890 году. Близки ли вам рассуждения писателя? Для вас любовь к родине — это инстинктивное чувство и/или ... («действие ясного рассудка» — Н. М. Карамзин; «реальная душевная сила, требующая организации, развития и культуры» — А. Н. Толстой; «желание делать добро» — Н. А. Добролюбов и т. д.). Напишите, в чем, по-вашему, выражается любовь к родине. Согласны ли вы, что патриотизм — «чувство самое стыдливое и деликатное», о котором «не кричат на всех перекрестках» (В. А. Сухомлинский)?

Хорош Божий свет. Одно только не хорошо: мы. Как мало в нас справедливости и смирения, как дурно понимаем мы патриотизм! Пьяный, истасканный забуддыга-муж любит свою жену и детей, но что толку от этой любви? Мы, говорят в газетах, любим нашу великую родину, но в чем выражается эта любовь? Вместо знаний — нахальство и самомнение паче меры, вместо труда — лень и свинство, справедливости нет, понятие о чести не идет дальше «чести мундира»... Работать надо, а все остальное к черту.

12. Прочитайте стихотворение К. Рыльева. Кому адресовано чувство презрения? Отвечает ли современным языковым нормам слово *заплатимте*? Для поэта выражением «духа времени» стало то, что «человек от деспотизма стремится к свободе». Напишите, в чем выражается, с вашей точки зрения, сегодня «дух времени». Выскажите свои мысли по поводу «назначенья» XXI века.

Заплатимте тому презрением холодным,
Кто хладен может быть к страданиям
народным.
Старайтесь разгадать цель жизни человека,
Постижь дух времени и назначенье века.
1824

13. Как вы понимаете выражение *просвещенный патриот*? Какие значения имеет слово *просвещенный*? Исходя из трех сущностных характеристик человека как существа мыслящего, чувствующего и действующего, попытайтесь представить развернутый портрет просвещенного патриота.

1) Просвещенный патриот думает (о чем? как?)... 2) Просвещенный патриот чувствует (что? почему?)... 3) Просве-

щенный патриот действует (как? с какой целью?)... 4) Для него Россия не точка на географической карте, а ...

Для справок. В словаре В. И. Даля *просвещенный человек* — «современный образованьем, книжный, читающий, с понятиями об истине, доблести и долге». *Просвещать, просветить* — «даровать свет умственный, научный и нравственный, поучать истинам и добру; образовать ум и сердце».

14. Известно, что целью жизни горячего патриота России Ломоносова было «утверждение наук в отечестве». Это он считал залогом процветания своей родины. Вы, конечно, знаете, что он основал Московский университет. Впрочем, Ломоносов и сам, по глубокому и меткому замечанию Пушкина, был «первым нашим университетом». Прочитайте отрывок из знаменитой оды Ломоносова «На день восшествия...». К кому обращается поэт? (К настоящим и будущим русским студентам университета.) С какой национальной программой? Какие синонимы дает В. И. Даль к слову *раченье*? (*Раченье* — «старанье, прилежанье, вниманье, усердие».) Как вы думаете, что должен сделать президент, чтобы российские молодые ученые возвратились «от стран чужих» ради служения во славу России?

О вы, которых ожидает
Отечество от недр своих
И видеть таковых желает,
Каких зовет от стран чужих,
О, ваши дни благословенны!
Дерзайте ныне ободренны
Раченьем вашим показать,
Что может собственных Платонов
И быстрых разумом Невтонов
Российская земля рождать.